

Speech by His Majesty the King of the Belgians  
at the meeting of the United Nations General Assembly  
on consolidating and sustaining peace  
New York, Tuesday 24 April 2018

Mr President of the General Assembly,  
Mr Secretary-General,  
Heads of State and Government,  
Distinguished delegates,

1. The realization of lasting peace in the world - is that not our common ambition? More than ever, we need this peace. And more than ever before it is within our reach. It is not a utopia. We must believe in it and act accordingly. The fact that the number of major violent conflicts has tripled since 2010 compels us to react. Hundreds of thousands of women, men and children are dying, being forcibly displaced or going into exile to survive. Economies are being destroyed. Countries are struggling to rebuild. This should drive us to react with even more determination, as the implementation of Agenda 2030, adopted only 2 years ago, is at risk in many countries due to the conflicts raging there.

Ladies and Gentlemen,

2. In the course of its history, at the heart of Europe, Belgium has suffered the full force of bloody conflicts. My country is totally committed to the United Nations and to European integration because both projects support lasting peace based on dialogue, solidarity and respect for one another. Europe was built on profound reconciliation and gradual rapprochement. For a country like mine, which has for centuries been a land of battlefields, being home to the capital of a peaceful Europe is not only a victory over history, but primarily the result of sustained effort. Europe is an inspiring project, which we need to keep working on and improving. It requires constant vigilance and genuine strength of conviction. The lasting peace to which we continue to aspire is more than the absence of war, more even than the creation of institutions. It is fashioning a framework that is respectful of human dignity.

3. This lasting peace is also the ultimate purpose of the Charter when it invites us “to take effective collective measures for the prevention and removal of threats to peace”. As stated in its preamble, the Charter is based on “the dignity and worth of the human person”. Our ambition is to create societies in which nobody is humiliated, in which nobody is left behind, societies which allow everyone to believe in themselves and to express their talents. The dignity of a society depends on its ability to take care of the weakest and the most vulnerable.

4. That is why Belgium firmly supports the Secretary-General’s wish to make prevention of violence central to our organization. The 2030 Agenda is an important instrument of prevention, and therefore of development. Reducing poverty, inequality and discrimination, ensuring the protection of and respect for human rights, recognizing the equal place of women in society, combating environmental degradation and establishing resilient institutions, able to detect and manage ordinary disputes; all these actions address the root causes of conflict. In our societies, stimulated, but also made more vulnerable by new technologies, increased vigilance is needed. And in a world where borders are somewhat blurred, we must all be vigilant. Over the years, our organization has developed excellent

instruments for risk detection and mediation. Let us use them fully, with our regional partners. Uniting forces to increase the chances of achieving our goals, does not imply giving up our sovereignty. On the contrary, it means making full use of it.

5. Over the years, our organization has also developed extensive experience in peace consolidation. To prevent states that are emerging from conflict from slipping back into violence, we all know it is important to have determined national leaders and to restore inclusive and representative institutions that serve the people. Institutions with which the people can identify, and in which they trust. Lasting peace can only be secured by involving the whole of society, particularly women and young people, who represent a growing share of the population in many countries. It is the joint efforts of all these partners, and the ownership of the process, that creates a solid basis for lasting peace.

6. While peace is forged through action, it needs time for it to take hold. Human relationships are not decreed, they are built, or rebuilt, patiently, through trust. Conflicts and wars cause wounds so deep that the end of hostilities is only the beginning of a long journey. When addressing the Knesset in 1977, the former Egyptian President, Anwar al-Sadat, highlighted perfectly the need to reconfigure the relationships between parties. He said, and I quote: "There remains another wall. This wall constitutes a psychological barrier between us, a barrier of suspicion, of rejection, of fear, of deception, a barrier of distorted and eroded interpretation of every event and statement. Today, I ask you why don't we stretch out our hands with faith and sincerity so that together we might destroy this barrier?" End of quote. Yes, Ladies and Gentlemen, time is needed to heal wounds caused by humiliation and violence. Time is needed to demobilize, disarm and reintegrate. Time is needed to bring to trial and punish. Time is needed for remembrance, and for those who have suffered humiliation to find the strength to reach out again. Conscious of the time necessary to achieve this work, our common duty, in every crisis, is to start building, without delay, the framework which makes lasting peace possible.

Ladies and Gentlemen,

7. Our Organisation's failure, in recent years, to prevent wars or bring them to a rapid conclusion should not overshadow its successes. Successes achieved due to the international community's determination when acting for the common good, but also due to the commitment of the parties and the leaders concerned. However, the scale, complexity and duration of today's many ongoing conflicts must encourage us to find other ways, which will ultimately bring us closer to the lasting peace that is the subject of our discussions today. The task is not easy, but it depends, primarily, on our faith in mankind and on our loyalty to the Charter to which we have committed ourselves. Belgium intends to honour this commitment wholeheartedly and to pursue this ambition with determination.

Discours de Sa Majesté le Roi des Belges  
à la réunion de l'Assemblée générale des Nations Unies  
sur la consolidation et la pérennisation de la paix  
New York, mardi 24 avril 2018

Monsieur le Président de l'Assemblée générale,  
Monsieur le Secrétaire général,  
Messieurs les Chefs d'Etat et de Gouvernement,  
Mesdames et Messieurs les délégués,

Réaliser une paix durable dans le monde, n'est-ce pas là notre ambition à tous ? Cette paix est plus que jamais nécessaire, mais aussi plus que jamais à notre portée. Ce n'est pas une utopie. Il faut y croire et agir en conséquence. Le constat que le nombre de conflits violents majeurs a triplé depuis 2010 doit nous faire réagir. Des centaines de milliers de femmes, d'hommes et d'enfants y perdent la vie, sont déplacés de force ou s'exilent pour survivre. Des économies sont dévastées. Des pays ne se reconstruisent que très difficilement. Ce constat doit nous faire réagir avec d'autant plus de détermination que la mise en œuvre de l'Agenda 2030, adopté il y a à peine 2 ans, est menacée dans de nombreux pays par les conflits qui y sévissent.

Mesdames et Messieurs,

Au cours de son histoire, au cœur de l'Europe, la Belgique a connu des conflits armés majeurs. Mon pays s'est engagé pleinement dans les Nations Unies et dans la construction européenne parce qu'il s'agissait de deux projets de paix durable, fondés sur le dialogue, la solidarité et le respect d'autrui. L'Europe s'est faite grâce à une réconciliation en profondeur et par un rapprochement progressif. Pour un pays comme le mien, qui a été pendant des siècles une terre de champs de batailles, accueillir la capitale de l'Europe pacifiée, est non seulement une victoire sur l'histoire, mais surtout l'aboutissement d'efforts soutenus. L'Europe est un projet porteur, qu'il s'agit de continuer à construire et à améliorer. Cela nécessite une vigilance constante et une réelle force de conviction. La paix durable à laquelle nous continuons à aspirer, c'est plus que l'absence de guerre, plus encore que la création d'institutions. C'est la mise en place d'un cadre respectueux de la dignité humaine.

C'est cette même paix durable que prône la Charte de notre organisation quand elle invite à prendre les « mesures collectives efficaces en vue de prévenir et d'écartier les menaces à la paix ». Comme le rappelle son préambule, la Charte se fonde sur « la dignité et la valeur de la personne humaine ». L'ambition qui nous guide tous est de créer des sociétés qui n'humilient personne, qui ne laissent personne de côté, qui donnent à chacun la faculté d'avoir confiance en soi et d'exprimer ses talents. La dignité d'une société se mesure à la manière dont elle prend soin des plus faibles et des plus fragiles.

C'est pourquoi la Belgique soutient fermement la direction donnée par le Secrétaire général de mettre la prévention de la violence au premier plan de notre organisation. L'Agenda 2030 est un tel instrument de prévention, et donc de développement. Réduire la pauvreté, les inégalités et les discriminations, garantir la protection et le respect des droits humains pour tous, reconnaître la place égale des femmes dans la société, lutter contre la dégradation de l'environnement, mettre en place des institutions résilientes, capables de détecter et de gérer les tensions, voilà ce qui permet de s'attaquer aux causes profondes des conflits. Dans nos sociétés, stimulées, mais aussi fragilisées, par les nouvelles technologies, une vigilance

accrue est nécessaire. Et dans notre monde aux frontières plus floues, cette vigilance nous engage tous. Au fil des ans, notre organisation a développé des instruments performants de détection de risques et de médiation. Utilisons-les pleinement, de concert avec les partenaires régionaux. Unir ses forces en vue de mieux atteindre un objectif, ce n'est pas faire abandon de souveraineté, mais au contraire en faire pleinement usage.

Notre organisation a également développé une longue expérience de consolidation de la paix. Pour éviter que des Etats sortis d'un conflit ne plongent à nouveau dans la violence, nous savons toute l'importance du rôle de leaders nationaux déterminés et du rétablissement d'institutions inclusives et représentatives, au service des gens. Des institutions dans lesquelles ils se reconnaissent et dans lesquelles ils ont confiance. Une paix durable ne peut s'installer qu'en impliquant toute la société et notamment les femmes et les jeunes - qui dans de nombreux pays représentent une part croissante de la population. C'est le travail commun de cet ensemble de partenaires, et l'appropriation de ce processus, qui créent le socle solide d'une paix durable.

Si la paix se forge par l'action, elle se réalise dans le temps. Les relations entre les hommes ne se décrètent pas, elles se construisent ou se reconstruisent patiemment dans la confiance. Les conflits et les guerres causent des blessures si profondes que la fin des hostilités n'est que le début d'un long parcours. L'ancien président égyptien Anwar al-Sadat, s'adressant à la Knesset en 1977, soulignait à merveille la nécessité de reconfigurer les relations entre parties. Et je cite : « Il reste un autre mur. Ce mur constitue une barrière psychologique entre nous, une barrière de suspicion, de rejet, de peur, de déception, une barrière d'interprétation faussée de chaque événement et de chaque déclaration. Aujourd'hui je vous demande pourquoi ne nous donnerions-nous pas la main avec foi et sincérité afin qu'ensemble nous puissions détruire cette barrière ? » Fin de citation. Mesdames et Messieurs, oui, il faut du temps pour guérir les blessures causées par l'humiliation et la violence. Il faut du temps pour démobiliser, désarmer, réinsérer. Il faut du temps pour juger et punir. Il faut du temps pour faire mémoire et pour que les victimes d'humiliations trouvent elles-mêmes la force de tendre à nouveau la main. Conscients du temps nécessaire pour que ce travail se réalise, notre devoir collectif, face à chaque situation de crise, est de construire, sans tolérer de retard, le cadre qui rende possible une paix durable.

Mesdames et Messieurs,

Les échecs rencontrés par notre Organisation au cours des dernières années pour empêcher les guerres ou y mettre fin rapidement ne doivent pas faire oublier les succès obtenus, grâce à la détermination de la communauté internationale lorsqu'elle se montre capable d'agir pour le bien commun, mais aussi grâce à la volonté des parties impliquées et des dirigeants concernés. Toutefois, l'ampleur, la complexité, la durée de nombreux conflits encore en cours doivent nous inciter à trouver d'autres voies, qui à terme nous rapprocheront de la paix durable qui fait l'objet de nos échanges d'aujourd'hui. La tâche n'est pas aisée, mais elle repose avant tout sur la foi en l'homme et sur notre fidélité envers la Charte pour laquelle nous nous sommes engagés. La Belgique entend assumer pleinement cet engagement et poursuivre cette ambition avec détermination.

Toespraak van Zijne Majesteit de Koning der Belgen  
bij de bijeenkomst van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties  
over vredesopbouw en duurzame vrede  
New York, dinsdag 24 april 2018

Mijnheer de Voorzitter van de Algemene Vergadering, Mijnheer de Secretaris-generaal,  
Heren staats- en regeringsleiders, Dames en heren afgevaardigden,

Een duurzame vrede in de wereld verwezenlijken, is dat niet ons aller streven ? Een duurzame vrede is meer dan ooit noodzakelijk, maar ze ligt ook meer dan ooit binnen handbereik. Het is geen utopie. Je moet er in geloven en ernaar handelen. De vaststelling dat het aantal zware gewelddadige conflicten sinds 2010 verdrievoudigd is, moet ons doen reageren. Honderdduizenden vrouwen, mannen en kinderen laten er het leven bij, worden verdreven of slaan op te vlucht om te overleven. Economieën worden verwoest. De heropbouw van landen verloopt uiterst moeizaam. Deze vaststelling moet ons doen reageren met des te grotere overtuiging dat de toepassing van Agenda 2030, amper 2 jaar geleden goedgekeurd, in vele landen bedreigd wordt door de conflicten die er heersen.

Dames en heren,

In de loop van zijn geschiedenis, in het hart van Europa, heeft België zwaar te lijden gehad onder bloedige gewapende confrontaties. Mijn land heeft zich ten volle ingezet voor de Verenigde Naties en de Europese eenmaking, omdat het om twee projecten gaat die gericht zijn op duurzame vrede en gebaseerd zijn op dialoog, solidariteit en wederzijds respect. De Europese Unie is tot stand gekomen dankzij diepgaande verzoening en geleidelijke toenadering. Dat een land als het mijne, waar eeuwenlang veldslagen werden uitgevochten, de hoofdstad van een vreedzaam Europa mag huisvesten, is niet alleen een overwinning op de geschiedenis – het is in de eerste plaats het resultaat van niet-aflatende inspanningen. Europa is een inspirerend project, waaraan we moeten blijven bouwen en dat we moeten blijven verbeteren. Dit veronderstelt constante waakzaamheid en een reële overtuigingskracht. De duurzame vrede waarnaar we blijven streven, is meer dan de afwezigheid van oorlog, en ook meer dan de oprichting van instellingen. Het is het scheppen van een omgeving waarin de eerbied voor de menselijke waardigheid voorop staat.

Diezelfde duurzame vrede is precies wat het Handvest van onze organisatie vooropstelt wanneer het ons uitnodigt “doeltreffende gezamenlijke maatregelen te nemen ter voorkoming en opheffing van bedreigingen van de vrede”. Zoals de preambule er ons aan herinnert, steunt het Handvest op “de waardigheid en de waarde van de menselijke persoon”. Onze ambitie is om samenlevingen te smeden die niemand vernederen, die niemand aan zijn lot overlaten, die aan elkeen de mogelijkheid geeft, zelfvertrouwen op te bouwen en zijn talenten te ontplooien. De waardigheid van een samenleving wordt gemeten aan de manier waarop zij zorg draagt voor de zwaksten en de meest kwetsbaren.

Daarom steunt België vastbesloten de richting die de Secretaris-generaal heeft aangegeven - om van de voorkoming van geweld een prioriteit te maken voor onze organisatie. Agenda 2030 is een dergelijk instrument van preventie, en daarom ook van ontwikkeling. Het terugdringen van armoede, ongelijkheid en discriminatie, het garanderen van de bescherming en de naleving van de mensenrechten voor allen, het erkennen van de gelijke plaats van de vrouw in onze samenleving, de bestrijding van de aantasting van het milieu, het opzetten van

veerkrachtige instellingen die in staat zijn spanningen op te sporen en te beheren : dit alles maakt het ons mogelijk de diepe oorzaken van conflicten krachtdadig aan te pakken. In onze samenlevingen die door nieuwe technologieën worden gestimuleerd, maar ook brozer gemaakt, is bijzondere waakzaamheid vereist. En in onze wereld met steeds vagere grenzen, is die alertheid ons aller verantwoordelijkheid. In de loop der jaren heeft onze organisatie performante instrumenten ontwikkeld om risico's op te sporen en systemen om te bemiddelen. Laat ons deze instrumenten volop gebruiken, in samenwerking met de regionale organisaties. Onze krachten bundelen om onze doelstellingen beter te bereiken, houdt niet in dat we onze soevereiniteit opgeven, maar integendeel dat we er volop gebruik van maken.

Onze organisatie heeft ook erg veel ervaring opgedaan in vredesopbouw. Bij het vermijden dat staten die uit een conflictsituatie komen opnieuw in geweld hervallen, is de rol van vastbesloten nationale leiders van het allergrootste belang – en ook van de oprichting van inclusieve en representatieve instellingen, ten dienste van de mensen. Instellingen waarin zij zich herkennen en in dewelke zij vertrouwen kunnen hebben. Een duurzame vrede kan alleen worden opgebouwd als de hele gemeenschap erbij wordt betrokken ook vrouwen en jongeren – die in vele landen een steeds groter deel van de bevolking uitmaken. Alleen het gezamenlijke werk van het geheel van deze partners, en de toe-eigening van dit proces, kunnen een stevige basis bieden voor duurzame vrede.

Vrede wordt geboren uit actie, maar heeft tijd nodig om zich te bestendigen. De relaties tussen mensen laten zich niet opleggen, ze worden geduldig opgebouwd of heropgebouwd, in vertrouwen. De conflicten en oorlogen veroorzaken zo'n diepe wonden, dat het einde van de vijandigheden slechts het begin is van een lang genezingsproces. Toen de voormalige Egyptische president Anwar al-Sadat zich in 1977 tot de Knesset richtte, verwoordde hij uitstekend de behoefte om de betrekkingen tussen vijandige partijen opnieuw vorm te geven. Zijn woorden luiden: "Er is nog een andere muur. Die muur vormt een psychologische barrière tussen ons, een barrière van wantrouwen, van afstoting, van angst, van teleurstelling, van een vertekende lezing van gebeurtenissen en uitspraken. Vandaag vraag ik u waarom we elkaar niet oprecht en met vertrouwen de hand zouden kunnen geven om samen deze barrières te slopen." Einde citaat. Dames en heren, Ja, er is tijd nodig om de wonden te genezen die geslagen zijn door vernedering en geweld. Er is tijd nodig om te demobiliseren, te ontwapenen, te integreren. Er is tijd nodig om te berechten en te bestraffen. Er is tijd nodig om zich te herinneren en, voor de slachtoffers van vernederingen, om zelf de kracht te vinden om opnieuw de hand uit te reiken. Bewust van de tijd die nodig is om dit alles te verwezenlijken, is het, bij elke crisissituatie, onze collectieve plicht om, zonder enige vertraging te dulden, het kader te scheppen waarin duurzame vrede mogelijk wordt.

Dames en heren,

De afgelopen jaren is onze organisatie er niet altijd in geslaagd om oorlogen te voorkomen of er snel een einde aan te maken. Maar dat mag ons de successen niet doen vergeten, die konden worden behaald dankzij de vastberadenheid van de internationale gemeenschap, wanneer ze toont in staat te zijn voor het gemeenschappelijke welzijn te handelen, maar ook dankzij de bereidheid van de betrokken partijen en hun leiders. De omvang, de complexiteit en de duur van de vele nog aanhoudende conflicten moeten ons aanzetten andere paden te bewandelen, die ons op termijn dichter bij duurzame vrede brengen – dat is waar we het vandaag over hebben. Deze taak is niet eenvoudig, maar steunt vooral op ons geloof in de mens en onze trouw aan het Handvest waaraan we ons verbonden hebben. België wil dit engagement voluit opnemen en deze ambitie vastberaden nastreven.